

TASTE YOUR IMAGINATION





MAKE SURE IT'S RAK

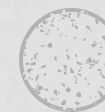


THE COLLECTION



10 - 27

KRUSH SERIES TECHNICAL DETAILS



28 - 33

KERRAZZO SERIES TECHNICAL DETAILS



34 - 51

EASE SERIES TECHNICAL DETAILS



52 - 63

EASE SPRING & SUMMER TECHNICAL DETAILS



64 - 89

SPOT SERIES TECHNICAL DETAILS

90 - 93

PRODUCT CARE & GUARANTEE

rakstone



EN

This collection was born with the creation of a new material arising from a desire to share unique memories. Food is one of the ultimate experiences that brings people together. We thought plates and bowls should reflect this warm spirit and match your ambition, by still remaining affordable.

Therefore, we paid great attention to details: high quality materials with earthy color tones. The inspiration comes from the process of hand modelling and decoration in traditional studio pottery.

We hope you will enjoy discovering Rakstone as much as we did designing it.

FR

Cette collection est née de la volonté de créer un nouveau matériau et de partager des souvenirs uniques. La nourriture sait rapprocher les gens mieux que quiconque, c'est pourquoi nous avons pensé que les assiettes et les bols devaient refléter cet esprit chaleureux et être à la hauteur de vos ambitions, tout en restant abordables. Nous avons donc porté une grande attention aux détails : des matériaux de haute qualité dans des tons couleur terre. L'inspiration vient du modelage et de la décoration à la main dans les ateliers de poterie. Nous espérons que vous aurez autant de plaisir à découvrir Rakstone que nous avons eu à la concevoir.

DE

Essen bringt Menschen auf der ganzen Welt zusammen. Wir finden, dass Teller und Schüsseln dieses Gemeinschaftsgefühl zum Leben erwecken und dabei erschwinglich sein sollten. Daher haben wir uns bei der Gestaltung dieser Kollektion voll und ganz auf ein neues Material eingelassen. Inspiriert vom traditionellen Töpferhandwerk haben wir außerdem besonders viel Wert auf Details gelegt: hochwertige Materialien sowie erdig warme Farbtöne. Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Entdeckung von Rakstone.

ES

Esta colección nace con la creación de un nuevo material y del deseo de compartir recuerdos inolvidables. La comida es una experiencia única que une a la gente, por lo que pensamos que los platos y tazones deben reflejar ese espíritu cálido y estar a la altura de su ambición sin dejar de ser asequibles. Por eso prestamos mucha atención a los detalles: materiales de alta calidad con colores de tonos terrosos. La inspiración proviene del modelado a mano y de la decoración en los talleres de cerámica. Esperamos que disfruten descubriendo Rakstone tanto como nosotros lo hemos hecho diseñándola.

IT

Questa collezione è nata con la creazione di un nuovo materiale e il desiderio di condividere ricordi unici. Il cibo è una delle esperienze che più unisce le persone, abbiamo pensato che i piatti e le ciotole dovrebbero riflettere questo spirito ed essere all'altezza delle vostre ambizioni, pur rimanendo accessibili. Per questo abbiamo prestato grande attenzione ai dettagli: dei materiali di alta qualità con tonalità di colore della terra. L'ispirazione viene dalla modellazione e della decorazione a mano nei tradizionali laboratori di ceramica. Speriamo che vi divertirete a scoprire Rakstone tanto quanto noi ci siamo divertiti a idearla.



EN

RAKSTONE articles are individually hand decorated by our experienced operators. The specific feature of these designs is that no two pieces are the same. Sets of products with different shades and colour intensities give the collection its handmade character and colour variations shall not be considered as manufacturing defects.

FR

Les articles **RAKSTONE** sont décorés un à un à la main par nos opérateurs expérimentés. La particularité de ces décors réside dans le principe qu'aucune pièce n'est semblable à une autre. Les ensembles composés de produits aux nuances et intensités différentes donnent tout le caractère artisanal à la collection et ne doivent pas être considérées comme des défauts de fabrication.

DE

RAKSTONE-Artikel werden von unseren erfahrenen Mitarbeitern einzeln und von Hand bemalt. Dadurch wird jedes einzelne Stück zum Unikat. Diese individuelle Handwerkskunst kommt auch darin zum Ausdruck, dass die Sets unterschiedliche Nuancierungen und Farbintensitäten aufweisen können, welche folglich keinesfalls als Herstellungsfehler zu betrachten sind.

ES

Nuestros experimentados fabricantes decoran manualmente los artículos **RAKSTONE** uno a uno. La particularidad de estas decoraciones radica en el principio de que no existen dos piezas iguales. Los juegos de productos con diferentes tonos e intensidades le otorgan el carácter artesanal a la colección y no deben considerarse defectos de fabricación.

IT

Gli articoli **RAKSTONE** sono decorati a mano, uno a uno, dai nostri esperti operatori. La particolarità di queste decorazioni è che non ne esistono due uguali. Le differenze di tonalità e intensità di colore dei prodotti contenuti nei set conferiscono alla collezione un carattere di artigianato e non devono essere considerate difetti di fabbricazione.



01

KRUSH SERIES

RAW AND RAVISHING



HAND DECORATION PROCESS
(see page 9)

NEW



Round flat
coupe plate



Round deep
coupe plate



Oval coupe
platter



Cup without
handle



Breakfast
cup



Coffee
cup



Espresso
cup



Round
saucer



Oval
saucer



MUG



Salt
shaker



Pepper
shaker



Teapot
& lid



Creamer



Sugar bowl
& lid



EN - Spice up your life

FR - Pimentez votre quotidien

DE - Eine Extra-Prise Würze für Ihren Alltag

ES - Dele vida a su día a día

IT - Insaporisci la tua vita quotidiana

KRUSH SERIES | COLOURS





TASTE YOUR CURIOSITY





EN - Good things come in threes!
FR - Jamais deux sans trois !
DE - Aller guten Dinge sind drei!
ES - ¡Nunca hay dos sin tres!
IT - Non c'è due senza tre!





ROUND FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE PLATE COUPE RONDE - TELLER FLACH COUP RUND - PLATO LLANO REDONDO COUPE - PIATTO PIANO ROTONDO SENZA FALDA



 30.1 cm / 11 6/7"	 3 cm / 1 1/6"	 KSRP30VL	 KSRP30CL	 KSRP30SG	 KSRP30ST
 6					
 27.9 cm / 11"	 3.1 cm / 1 2/9"	 KSRP28VL	 KSRP28CL	 KSRP28SG	 KSRP28ST
 12					
 24 cm / 9 4/9"	 3 cm / 1 1/6"	 KSRP24VL	 KSRP24CL	 KSRP24SG	 KSRP24ST
 12					
 20.9 cm / 8 2/9"	 2.4 cm / 1"	 KSRP21VL	 KSRP21CL	 KSRP21SG	 KSRP21ST
 12					
 15 cm / 6"	 1.8 cm / 5/7"	 KSRP15VL	 KSRP15CL	 KSRP15SG	 KSRP15ST
 24					

ROUND DEEP COUPE PLATE

ASSIETTE CREUSE COUPE RONDE - TELLER TIEF COUP RUND - PLATO HONDO REDONDO COUPE - PIATTO FONDO ROTONDO SENZA FALDA

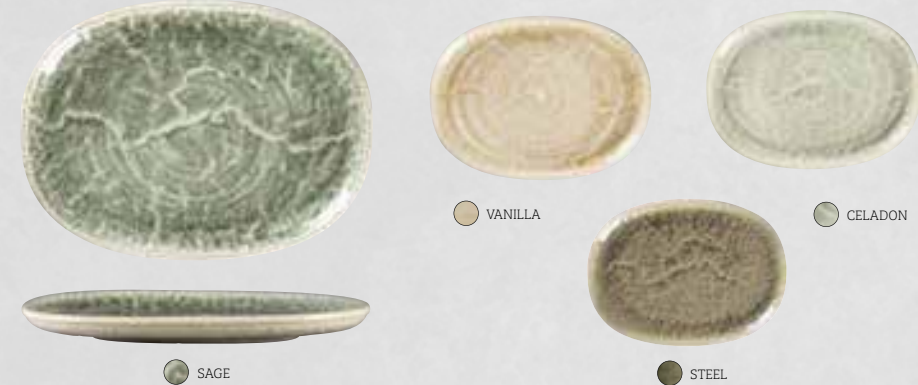


 26.1 cm / 10 2/7"	 4.4 cm / 1 3/4"	 KSDP26VL	 KSDP26CL	 KSDP26SG	 KSDP26ST
 110 cl / 37 1/5 oz	 6				



OVAL COUPE PLATTER

PLAT COUPE OVALE - PLATTE COUP OVAL - FUENTE OVAL COUPE - PIATTO OVAL SENZA FALDA



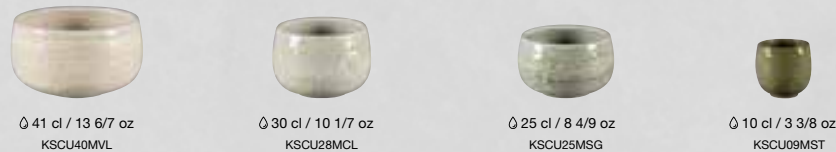
 32 cm / 12 3/5"	 24 cm / 9 4/9"	 KSOP32VL	 KSOP32CL	 KSOP32SG	 KSOP32ST
 2.5 cm / 1"	 6				
 28 cm / 11"	 20.5 cm / 8"	 KSOP28VL	 KSOP28CL	 KSOP28SG	 KSOP28ST
 2.5 cm / 1"	 6				
 25 cm / 9 5/6"	 19 cm / 7 1/2"	 KSOP25VL	 KSOP25CL	 KSOP25SG	 KSOP25ST
 2.5 cm / 1"	 12				

CUP WITHOUT HANDLE

TASSE SANS ANSE - TASSE OHNE HENKEL - TAZA SIN ASA - TAZZA SENZA MANICI



 11 cm / 4 1/3"	 6.5 cm / 2 5/9"	 KSCU40MVL	 KSCU40MCL	 KSCU40MSG	 KSCU40MST
 41 cl / 13 6/7 oz	 12				
 9 cm / 3 1/2"	 6.5 cm / 2 5/9"	 KSCU28MVL	 KSCU28MCL	 KSCU28MSG	 KSCU28MST
 30 cl / 10 1/7 oz	 12				
 9 cm / 3 1/2"	 6 cm / 2 1/3"	 KSCU25MVL	 KSCU25MCL	 KSCU25MSG	 KSCU25MST
 25 cl / 8 4/9 oz	 12				
 6 cm / 2 1/3"	 6 cm / 2 1/3"	 KSCU09MVL	 KSCU09MCL	 KSCU09MSG	 KSCU09MST
 10 cl / 3 3/8 oz	 12				



Ø 41 cl / 13 6/7 oz KSCU40MVL
Ø 30 cl / 10 1/7 oz KSCU28MCL
Ø 25 cl / 8 4/9 oz KSCU25MSG
Ø 10 cl / 3 3/8 oz KSCU09MST



BREAKFAST CUP

TASSE À DÉJEUNER - FRÜHSTÜCKSTASSE - TAZA DE DESAYUNO - TAZZA DA COLAZIONE



 11 cm / 4 1/3"	 6.5 cm / 2 5/9"	 KSCU40VL	 KSCU40CL	 KSCU40SG	 KSCU40ST
 41 cl / 13 6/7 oz	 12				

COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



 9 cm / 3 1/2"	 6.5 cm / 2 5/9"	 KSCU28VL	 KSCU28CL	 KSCU28SG	 KSCU28ST
 30 cl / 10 1/7 oz	 12				
 9 cm / 3 1/2"	 6 cm / 2 1/3"	 KSCU25VL	 KSCU25CL	 KSCU25SG	 KSCU25ST
 25 cl / 8 4/9 oz	 12				



KSCU40ST
KSSA17ST



KSCU40CL
KSOSA19CL



KSCU28VL
KSSA17VL



KSCU25SG
KSOSA1SG



ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



 6 cm / 2 1/3"	 6 cm / 2 1/3"	 KSCU09VL	 KSCU09CL	 KSCU09SG	 KSCU09ST
 10 cl / 3 3/8 oz	 12				



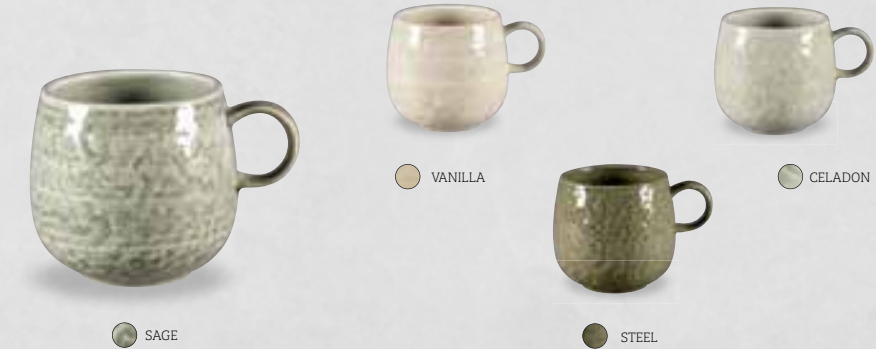
KSCU09SG
KSOSA15SG



KSCU09VL
KSSA13VL

MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



 9 cm / 3 1/2"	 8.5 cm / 3 1/3"	 KSMG33VL	 KSMG33CL	 KSMG33SG	 KSMG33ST
 33 cl / 11 1/6 oz	 12				



KSMG33ST
KSSA17ST



KSMG33CL
KSOSA19CL



OVAL SAUCER

SOUCOUPE OVALE - UNTERE OVAL - PLATILLO OVAL - PIATTINO OVALE



 19 cm / 7 1/2"	 14 cm / 5 1/2"	 2.5 cm / 1"	 12	 KSOSA19VL*	 KSOSA19CL*	 KSOSA19SG*	 KSOSA19ST*
 15 cm / 6"	 11 cm / 4 1/3"	 2 cm / 4/5"	 12	 KSOSA15VL**	 KSOSA15CL**	 KSOSA15SG**	 KSOSA15ST**

*  compatible with KSCU40(M)** / KSCU28(M)** / KSCU25(M)** / KSMG33**

**  compatible with KSCU09(M)**

ROUND SAUCER

SOUCOUPE RONDE - UNTERE RUND - PLATILLO REDONDO - PIATTINO ROTONDONANICI



 17 cm / 6 2/3"	 2.5 cm / 1"	 12	 KSSA17VL*	 KSSA17CL*	 KSSA17SG*	 KSSA17ST*
 13 cm / 5 1/8"	 2 cm / 4/5"	 12	 KSSA13VL**	 KSSA13CL**	 KSSA13SG**	 KSSA13ST**

*  compatible with KSCU40(M)** / KSCU28(M)** / KSCU25(M)** / KSMG33**

**  compatible with KSCU09(M)**

TEAPOT & LID

THÉIÈRE & COUVERCLE - TEEKANNE & DECKEL - TETERA & TAPA - TEIERA & COPERCHIO



 16.2 cm / 6 3/8"	 14 cm / 5 1/2"	 KSTP110VL	 KSTP110CL	 KSTP110SG	 KSTP110ST
 120 cl / 40 4/7 oz	 12				
 13.8 cm / 5 3/7"	 10.5 cm / 4 1/7"	 KSTP70VL	 KSTP70CL	 KSTP70SG	 KSTP70ST
 60 cl / 20 2/7 oz	 4				

CREAMER

CRÉMIER - MILCHKÄNNCHEN - LECHERA - BRICCO DA LATTE



 10.2 cm / 4"	 5.9 cm / 2 1/3"	 KSCR25VL	 KSCR25CL	 KSCR25SG	 KSCR25ST
 28 cl / 9 1/2 oz	 12				
 8.2 cm / 3 2/9"	 4.6 cm / 1 4/5"	 KSCR15VL	 KSCR15CL	 KSCR15SG	 KSCR15ST
 14 cl / 4 3/4 oz	 12				



KSCU40ST
KSOSA19ST



KSCU28MCL
KSOSA1CL



KSCU25MSG
KSSA17SG



KSCU40VL
KSSA17VL



Ø 120 cl / 40 4/7 oz
KSTP110SG



Ø 60 cl / 20 2/7 oz
KSTP70VL



Ø 28 cl / 9 1/2 oz
KSCR25ST



Ø 14 cl / 4 3/4 oz
KSCR15CL



SUGAR BOWL & LID

SUCRIER & COUVERCLE - ZUCKERDOSE & DECKEL - AZUCARERO & TAPA - ZUCCHIERA & COPERCHIO



 8.8 cm / 3 1/2"	 9.7 cm / 3 5/6"	 KSSU25VL	 KSSU25CL	 KSSU25SG	 KSSU25ST
 25 cl / 8 4/9 oz	 6				



SALT SHAKER

SALIÈRE - SALZSTREUER - SALERO - SALIERA

PEPPER SHAKER

POIVRIER - PFEFFERSTREUER - PIMENTERO - PEPIERA



 6.5 cm / 2 5/9"	 6 cm / 2 1/3"	 KSSS01VL	 KSSS01CL	 KSSS01SG	 KSSS01ST
 12					



 5.5 cm / 2 1/6"	 7 cm / 2 3/4"	 KSPS01VL	 KSPS01CL	 KSPS01SG	 KSPS01ST
 12					



02

KERRAZZO SERIES

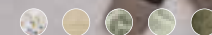
NEW



Round flat
plate



Round deep
plate





EN

Like a refreshing breath of Venetian summer air, the Kerrazzo series reveals the authenticity of a traditional process, inherited from antiquity.

Delightfully embellished with slivers of porcelain, this tableware set adorns must-have pieces with a touch of whimsicality. A seamless blend of raw material and sophistication, the series inspired by the mythical terrazzo combines the robustness and the charm of unique and meticulous detail, inspired by the expertise of our designers. It's the perfect way to offer an air of la dolce vita to all your dishes!

FR

Comme un souffle d'été vénitien, la série Kerrazzo dévoile avec authenticité un procédé traditionnel, hérité de l'antiquité.

Comme délicieusement pailleté d'éclats de porcelaine, cet assortiment de vaisselle orne vos pièces essentielles d'un soupçon de fantaisie. Parfaite combinaison de matière brute et de raffinement, la série inspirée du mythique terrazzo allie la robustesse et le charme du détail unique, issus du savoir-faire de nos créateurs. Voilà de quoi offrir un air de dolce vita à tous vos plats !

DE

Die Serie Kerrazzo versprüht mit der Authentizität eines traditionellen, aus der Antike übernommenen Verfahrens einen Hauch venezianischen Sommers.

Mit feinen Porzellan-Bruchstücken besetzt, kommen die essentiellen Teile dieses Sortiments ausgesprochen fantasievoll daher. In einer perfekten Kombination aus solidem Material und Raffinesse vereint die von den legendären Terrazzo-Böden inspirierte Serie dank der Kompetenz unserer Designexperten eine hohe Bruchfestigkeit und den Charme einzigartiger Details. Ein Hauch von Dolce Vita für all Ihre Gerichte!

ES

Como un soplo de verano veneciano, la serie Kerrazzo revela con autenticidad un proceso tradicional, heredado de la antigüedad.

Las piezas principales de este juego de vajilla, recubiertas de exquisitas virutas de porcelana, aportan un toque de fantasía. Una combinación perfecta de materia prima y sofisticación: esta gama está inspirada en el mítico terrazo que combina la robustez y el encanto del detalle único, fruto de las habilidades de nuestros creadores. ¡Para que todos sus platos desprendan un toque de dolce vita!

IT

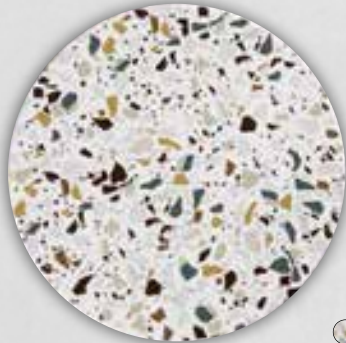
Come un soffio d'estate veneziana, la serie Kerrazzo svela in maniera autentica una lavorazione tradizionale, retaggio dell'antichità.

Deliziosamente impreziosito da frammenti di porcellana, questo assortimento di stoviglie adorna i tuoi pezzi essenziali con un pizzico di fantasia. Connubio perfetto tra materia prima e raffinatezza, la serie ispirata al mitico terrazzo coniuga la robustezza e il fascino del dettaglio unico, frutto del know-how dei nostri creatori, per regalare un'atmosfera di dolce vita a tutti i tuoi piatti!



ROUND FLAT PLATE

ASSIETTE PLATE RONDE - TELLER FLACH RUND - PLATO LLANO REDONDO - PIATTO PIANO ROTONDO

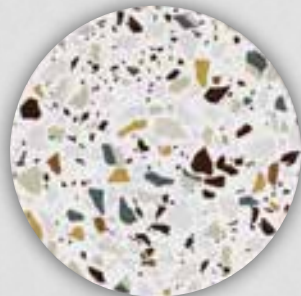


KERRAZZO

 30.8 cm / 12 1/8"	 1.9 cm / 3/4"	 6	 KELUFP31
 26.5 cm / 10 3/7"	 2 cm / 4/5"	 12	 KELUFP27
 23.6 cm / 9 2/7"	 1.5 cm / 3/5"	 12	 KELUFP24
 20.5 cm / 8"	 1.5 cm / 3/5"	 12	 KELUFP21
 18.7 cm / 7 1/3"	 1.7 cm / 2/3"	 24	 KELUFP19
 15.7 cm / 6 1/6"	 1.6 cm / 5/8"	 24	 KELUFP16

ROUND DEEP PLATE

ASSIETTE CREUSE RONDE - TELLER TIEF RUND - PLATO HONDO REDONDO - PIATTO FONDO ROTONDO



KERRAZZO

 26.9 cm / 10 3/5"	 3.6 cm / 1 3/7"	 105 cl / 35 1/2 oz	 12	 KELUDP27
 23.4 cm / 9 1/5"	 3.4 cm / 1 1/3"	 65 cl / 22 oz	 12	 KELUDP24
 20.5 cm / 8"	 3.3 cm / 1 2/7"	 50 cl / 17 oz	 12	 KELUDP21





03

EASE SERIES

BOWL CRUSH



HAND DECORATION PROCESS
(see page 9)

DESIGN BY MIKAELA DÖRFEL



Round
deep plate



Oval deep
plate



Oval flat
plate



Flat coupe
plate



Flat plate
with rim



Bowl



High bowl



Ramekin



Cup without
handle



Coffee cup



Espresso
cup



Mug

EASE SERIES | COLOURS









EN - Temptations too sweet to resist
 FR - Impossible de résister à la tentation
 DE - Zu verlockend, um zu widerstehen
 ES - ¿Se atrevería a superar la tentación?
 IT - Tentazione dolce e irresistibile





EN - Create the perfect atmosphere
 FR - Créer une atmosphère unique
 DE - Die perfekte Atmosphäre schaffen
 ES - Crear un ambiente único
 IT - Creare un'atmosfera unica





ROUND DEEP PLATE

ASSIETTE CREUSE RONDE - TELLER TIEF RUND - PLATO HONDO REDONDO - PIATTO FONDO ROTONDO



 29.7 cm / 11 2/3"	 4.7 cm / 1 6/7"	 EADC30	 EADC30DU	 EADC30CL	 EADC30CA
 230 cl / 77 7/9 oz	 2	 EADC30RT	 EADC30CO	 EADC30HO	 EADC30FG
 27.8 cm / 11"	 4.6 cm / 1 4/5"	 EADC28	 EADC28DU	 EADC28CL	 EADC28CA
 190 cl / 64 1/4 oz	 2	 EADC28RT	 EADC28CO	 EADC28HO	 EADC28FG
 25.8 cm / 10 1/6"	 4 cm / 1 4/7"	 EADC26	 EADC26DU	 EADC26CL	 EADC26CA
 151 cl / 51 oz	 2	 EADC26RT	 EADC26CO	 EADC26HO	 EADC26FG
 23.7 cm / 9 1/3"	 4.6 cm / 1 4/5"	 EADC24	 EADC24DU	 EADC24CL	 EADC24CA
 130 cl / 44 oz	 2	 EADC24RT	 EADC24CO	 EADC24HO	 EADC24FG
 19.8 cm / 7 4/5"	 4.5 cm / 1 7/9"	 EADC20	 EADC20DU	 EADC20CL	 EADC20CA
 90 cl / 30 3/7 oz	 3	 EADC20RT	 EADC20CO	 EADC20HO	 EADC20FG
 16 cm / 6 2/7"	 4.8 cm / 1 8/9"	 EADC16	 EADC16DU	 EADC16CL	 EADC16CA
 51 cl / 17 1/4 oz	 4	 EADC16RT	 EADC16CO	 EADC16HO	 EADC16FG

OVAL DEEP PLATE

PLAT OVALE CREUX - PLATTE OVAL TIEF - FUENTE OVAL HONDO - PIATTO OVALE FONDO



 33.2 cm / 13"	 23.2 cm / 9 1/7"	 EAOD33	 EAOD33DU	 EAOD33CL	 EAOD33CA
 4.5 cm / 1 7/9"	 195 cl / 66 oz	 EAOD33RT	 EAOD33CO	 EAOD33HO	 EAOD33FG
 2					
 30 cm / 11 4/5"	 20.4 cm / 8"	 EAOD30	 EAOD30DU	 EAOD30CL	 EAOD30CA
 4.5 cm / 1 7/9"	 150 cl / 50 5/7 oz	 EAOD30RT	 EAOD30CO	 EAOD30HO	 EAOD30FG
 2					
 26 cm / 10 1/4"	 18.3 cm / 7 1/5"	 EAOD26	 EAOD26DU	 EAOD26CL	 EAOD26CA
 4.5 cm / 1 7/9"	 112 cl / 37 7/8 oz	 EAOD26RT	 EAOD26CO	 EAOD26HO	 EAOD26FG
 2					

OVAL FLAT PLATE

PLAT OVALE PLAT - PLATTE OVAL FLACH - FUENTE OVAL LLANO - PIATTO OVALE PIANO



 33.2 cm / 13"	 23 cm / 9"	 EAOP33	 EAOP33DU	 EAOP33CL	 EAOP33CA
 2.5 cm / 1"	 6	 EAOP33RT	 EAOP33CO	 EAOP33HO	 EAOP33FG
 30.2 cm / 11 8/9"	 20 cm / 7 7/8"	 EAOP30	 EAOP30DU	 EAOP30CL	 EAOP30CA
 2.5 cm / 1"	 6	 EAOP30RT	 EAOP30CO	 EAOP30HO	 EAOP30FG
 26.1 cm / 10 2/7"	 18 cm / 7"	 EAOP26	 EAOP26DU	 EAOP26CL	 EAOP26CA
 2.5 cm / 1"	 6	 EAOP26RT	 EAOP26CO	 EAOP26HO	 EAOP26FG
 23 cm / 9"	 15 cm / 6"	 EAOP23	 EAOP23DU	 EAOP23CL	 EAOP23CA
 3.1 cm / 1 2/9"	 12	 EAOP23RT	 EAOP23CO	 EAOP23HO	 EAOP23FG

FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE COUPE PLATE - TELLER FLACH COUP - PLATO LLANO COUPE - PIATTO PIANO SENZA FALDA



 31.7 cm / 12 1/2"	 2.3 cm / 1"	 EACP32	 EACP32DU	 EACP32CL	 EACP32CA
 6		 EACP32RT	 EACP32CO	 EACP32HO	 EACP32FG
 27.5 cm / 10 5/6"	 2.4 cm / 1"	 EACP28	 EACP28DU	 EACP28CL	 EACP28CA
 12		 EACP28RT	 EACP28CO	 EACP28HO	 EACP28FG
 23.8 cm / 9 3/8"	 2.2 cm / 6/7"	 EACP24	 EACP24DU	 EACP24CL	 EACP24CA
 12		 EACP24RT	 EACP24CO	 EACP24HO	 EACP24FG
 20.4 cm / 8"	 2.1 cm / 5/6"	 EACP21	 EACP21DU	 EACP21CL	 EACP21CA
 12		 EACP21RT	 EACP21CO	 EACP21HO	 EACP21FG
 16.2 cm / 6 3/8"	 2 cm / 4/5"	 EACP16	 EACP16DU	 EACP16CL	 EACP16CA
 24		 EACP16RT	 EACP16CO	 EACP16HO	 EACP16FG



FLAT PLATE WITH RIM

ASSIETTE PLATE À AILE - TELLER FLACH MIT RAND - PLATO LLANO CON ALA - PIATTO PIANO CON FALDA



 31.8 cm / 12 1/2"	 2.3 cm / 1"	 EAFP32	 EAFP32DU	 EAFP32CL	 EAFP32CA
 6		 EAFP32RT	 EAFP32CO	 EAFP32HO	 EAFP32FG
 27.6 cm / 10 6/7"	 2.4 cm / 1"	 EAFP28	 EAFP28DU	 EAFP28CL	 EAFP28CA
 12		 EAFP28RT	 EAFP28CO	 EAFP28HO	 EAFP28FG
 23.7 cm / 9 1/3"	 2.2 cm / 6/7"	 EAFP24	 EAFP24DU	 EAFP24CL	 EAFP24CA
 12		 EAFP24RT	 EAFP24CO	 EAFP24HO	 EAFP24FG
 20.2 cm / 8"	 2.1 cm / 5/6"	 EAFP20	 EAFP20DU	 EAFP20CL	 EAFP20CA
 24		 EAFP20RT	 EAFP20CO	 EAFP20HO	 EAFP20FG
 16.1 cm / 6 1/3"	 2 cm / 4/5"	 EAFP16	 EAFP16DU	 EAFP16CL	 EAFP16CA
 24		 EAFP16RT	 EAFP16CO	 EAFP16HO	 EAFP16FG

BOWL

BOL - SCHALE - BOL - COPPETTA



 20 cm / 7 7/8"	 5.8 cm / 2 2/7"	 EABW20	 EABW20DU	 EABW20CL	 EABW20CA
 120 cl / 40 4/7 oz	 4	 EABW20RT	 EABW20CO	 EABW20HO	 EABW20FG
 16 cm / 6 2/7"	 5.7 cm / 2 1/4"	 EABW16	 EABW16DU	 EABW16CL	 EABW16CA
 75 cl / 25 1/3 oz	 4	 EABW16RT	 EABW16CO	 EABW16HO	 EABW16FG
 12 cm / 4 5/7"	 6 cm / 2 1/3"	 EABW12	 EABW12DU	 EABW12CL	 EABW12CA
 41.5 cl / 14 oz	 12	 EABW12RT	 EABW12CO	 EABW12HO	 EABW12FG

HIGH BOWL

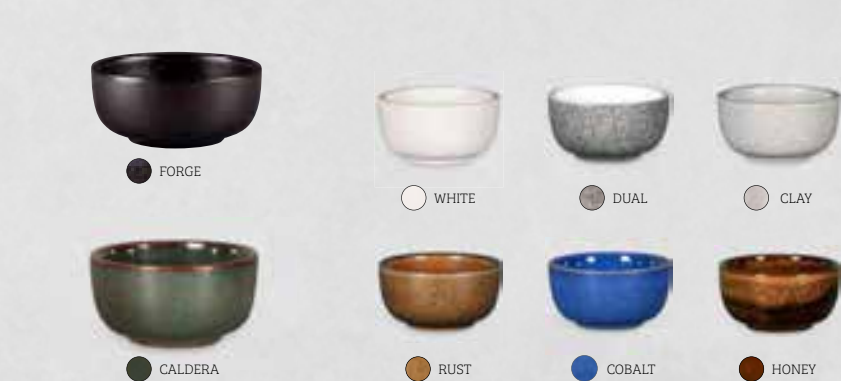
BOL HAUT - SCHÄLCHEN HOCH - PLATILLO ALTO - COPPETTA ALTA



 10 cm / 4"	 8 cm / 3 1/7"	 EAHB10	 EAHB10DU	 EAHB10CL	 EAHB10CA
 40 cl / 13 1/2 oz	 12	 EAHB10RT	 EAHB10CO	 EAHB10HO	 EAHB10FG

RAMEKIN

RAMEQUIN - SCHÄLCHEN - PLATILLO - COPETTA



 10 cm / 4"	 4.1 cm / 1 3/5"	 EABR10	 EABR10DU	 EABR10CL	 EABR10CA
 20 cl / 6 3/4 oz	 12	 EABR10RT	 EABR10CO	 EABR10HO	 EABR10FG
 8 cm / 3 1/7"	 4 cm / 1 4/7"	 EABR08	 EABR08DU	 EABR08CL	 EABR08CA
 10 cl / 3 3/8 oz	 12	 EABR08RT	 EABR08CO	 EABR08HO	 EABR08FG



CUP WITHOUT HANDLE

TASSE SANS ANSE - TASSE OHNE HENKEL - TAZA SIN ASA - TAZZA SENZA MANICI



CALDERA



WHITE



DUAL



CLAY



RUST



COBALT



HONEY



FORGE

 7.3 cm / 2 7/8"	 9.2 cm / 3 5/8"	 EACU23M	 EACU23MDU	 EACU23MCL	 EACU23MCA
 23 cl / 7 7/9 oz	 12	 EACU23MRT	 EACU23MCO	 EACU23MHO	 EACU23MFG
 7 cm / 2 3/4"	 8.8 cm / 3 1/2"	 EACU20M	 EACU20MDU	 EACU20MCL	 EACU20MCA
 20 cl / 6 3/4 oz	 12	 EACU20MRT	 EACU20MCO	 EACU20MHO	 EACU20MFG
 5.8 cm / 2 2/7"	 6.9 cm / 2 5/7"	 EACU09M	 EACU09MDU	 EACU09MCL	 EACU09MCA
 9 cl / 3 oz	 12	 EACU09MRT	 EACU09MCO	 EACU09MHO	 EACU09MFG



COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



DUAL



WHITE



CLAY



CALDERA



RUST



COBALT



HONEY



FORGE

 7.3 cm / 2 7/8"	 9.2 cm / 3 5/8"	 EACU23	 EACU23DU	 EACU23CL	 EACU23CA
 23 cl / 7 7/9 oz	 12	 EACU23RT	 EACU23CO	 EACU23HO	 EACU23FG
 7 cm / 2 3/4"	 8.8 cm / 3 1/2"	 EACU20	 EACU20DU	 EACU20CL	 EACU20CA
 20 cl / 6 3/4 oz	 12	 EACU20RT	 EACU20CO	 EACU20HO	 EACU20FG

SAUCER FOR COFFEE CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À CAFÉ - UNTERE FÜR KAFFEETASSE - PLATILLO PARA TAZA A CAFÉ - PIATTINO PER TAZZA DA CAFFÈ



RUST



WHITE



DUAL



CLAY



CALDERA



COBALT



HONEY



FORGE

 16.3 cm / 6 3/7"	 2 cm / 4/5"	 EASA16	 EASA16DU	 EASA16CL	 EASA16CA
 12		 EASA16RT	 EASA16CO	 EASA16HO	 EASA16FG

 EACU23** / EACU23M** / EACU20** / EACU20M**



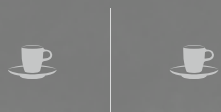
EACU23CA
EASA16CA



EACU23RT
EASA16RT

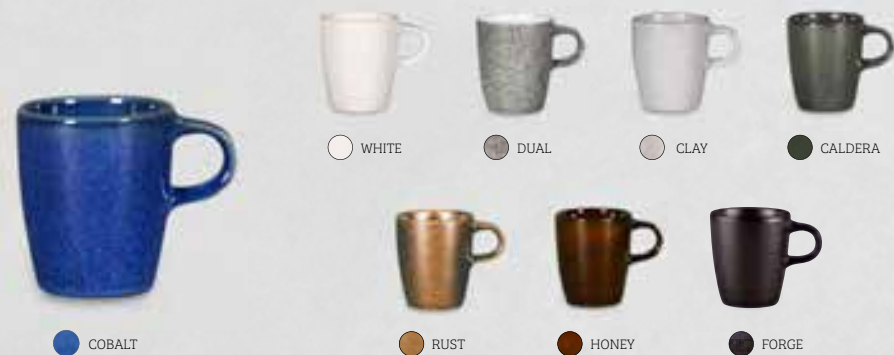


EACU23DU
EASA16DU



ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



 5.8 cm / 2 2/7"	 6.9 cm / 2 5/7"	 EACU09	 EACU09DU	 EACU09CL	 EACU09CA
 9 cl / 3 oz	 12	 EACU09RT	 EACU09CO	 EACU09HO	 EACU09FG

SAUCER FOR ESPRESSO CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À EXPRESSO - UNTERE FÜR ESPRESSOTASSE - PLATILLO PARA TAZA A EXPRESO - PIATTINO PER TAZZA DA ESPRESSO



 13 cm / 5 1/8"	 2 cm / 4/5"	 EASA13	 EASA13DU	 EASA13CL	 EASA13CA
 12		 EASA13RT	 EASA13CO	 EASA13HO	 EASA13FG

 EACU09** / EACU09M**



MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



 8 cm / 3 1/7"	 10.1 cm / 4"	 EAMG30	 EAMG30DU	 EAMG30CL	 EAMG30CA
 30 cl / 10 1/7 oz	 12	 EAMG30RT	 EAMG30CO	 EAMG30HO	 EAMG30FG





04

EASE SPRING & SUMMER



Flat coupe
plate



Flat plate
with rim



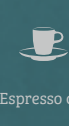
Bowl



High bowl



Coffee cup



Espresso cup



Mug

COLOURS



EASE SPRING



EASE SUMMER

EN

The EASE series has been further enhanced with two **delicate floral** designs. Inspired by the **vintage trend**, they draw upon memories of yesteryear. Cast your mind back to your grandmother's family tableware and the service in bistros and tea rooms. Made with the same **high-quality and design** standards as EASE, all the pieces are ultra-resistant and **100% fireproof**. These **timeless shapes with their soft, uplifting colours** can be used to **enhance breakfast and lunch** depending on your mood, and can be combined - or not - with other EASE glazes, for the best effect!

FR

La série EASE se pare aussi de deux décors **délicatement fleuris**. Inspirés de la **tendance vintage**, ils puisent leur interprétation dans les souvenirs d'antan : les tablées familiales de nos grands-mères et les services de bistros et salons de thé. Réalisées avec la même exigence de **qualité et de savoir-crêler** que EASE, toutes les pièces sont ultra résistantes et **garanties grand-feu inaltérable**. Ces **formes intemporelles aux couleurs douces et positives** permettent de rehausser selon vos envies les **petits déjeuners et déjeuners** en les associant – ou non – aux autres glaçures de EASE, pour un effet du meilleur goût !

DE

Die Serie EASE schmückt sich zusätzlich mit zwei **zarten Blumendekors**. Inspiriert vom **Vintage-Trend** lassen sie Erinnerungen an vergangene Zeiten aufleben: an die Tafeln, an denen zu Zeiten unserer Großmütter die ganze Familie zusammenkam, und an geschäftige Bedienungen in Bistros und Teestuben. Sämtliche Stücke sind extrem robust und **garantiert feuerfest**. Ihre Herstellung erfolgt unter Einhaltung der bei EASE stets geltenden **Qualitäts- und Designstandards**. Mit diesen **zeitlosen Formen in sanften, ansprechenden Farben** können Sie **Frühstücks- und Mittagstische** nach Belieben **verschönern**. Auch die Kombination mit anderen Glasuren von EASE ist möglich – mit einer Wirkung, die wahre Gaumenfreuden verspricht.

ES

La serie EASE se ha adornado con dos **delicados diseños florales**. Inspirados en la **tendencia vintage**, su interpretación se basa en los recuerdos de antaño: las mesas familiares de nuestras abuelas o los servicios de los bistrós y los salones de té. Fabricadas con los mismos estándares de **calidad y diseño** que EASE, todas las piezas son ultrarresistentes y su **resistencia al fuego está garantizada**. Estas **formas intemporales, de colores suaves y optimistas**, pueden utilizarse para **realzar** a su gusto **desayunos y almuerzos** y pueden combinarse, o no, con otros esmaltes de EASE para conseguir un efecto de un gusto extraordinario.

IT

La serie EASE è stata arricchita con due **delicati disegni floreali**. Ispirati dal **trend vintage**, rimandano ai ricordi d'antan: le tavolate familiari delle nostre nonne e i servizi da bistrot e sale da tè. Realizzati con gli stessi standard di alta **qualità e design** di EASE, tutti i pezzi sono ultra resistenti e **garantiti a prova di fuoco**. Queste forme **senza tempo, con i loro colori morbidi e positivi**, possono essere utilizzate per **arricchire colazioni e pranzi** secondo le vostre preferenze, e possono essere combinate – o meno – con altri articoli EASE, per un effetto migliore!





FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE COUPE PLATE - TELLER FLACH COUP - PLATO LLANO COUPE - PIATTO PIANO SENZA FALDA



31.7 cm



31.7 cm



 31.7 cm / 12 1/2"	 2.3 cm / 1"	 EACP32D208	 EACP32D207
 6			
 20.4 cm / 8"	 2.1 cm / 5/6"	 EACP21D208	 EACP21D207
 12			
 16.2 cm / 6 3/8"	 2 cm / 4/5"	 EACP16D208	 EACP16D207
 24			



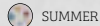
20.4 & 16.2 cm



20.4 & 16.2 cm

FLAT PLATE WITH RIM

ASSIETTE PLATE À AILE - TELLER FLACH MIT RAND - PLATO LLANO CON ALA - PIATTO PIANO CON FALDA



 31.8 cm / 12 1/2"	 2.3 cm / 1"	 EAFP32D208	 EAFP32D207
 6			
 27.6 cm / 10 6/7"	 2.4 cm / 1"	 EAFP28D208	 EAFP28D207
 12			
 23.7 cm / 9 1/3"	 2.2 cm / 6/7"	 EAFP24D208	 EAFP24D207
 12			
 20.2 cm / 8"	 2.1 cm / 5/6"	 EAFP20D208	 EAFP20D207
 24			

BOWL

BOL - SCHALE - BOL - COPPETTA



 20 cm / 7 7/8"	 5.8 cm / 2 2/7"	 EABW20D208	 EABW20D207
 120 cl / 40 4/7 oz	 4		
 16 cm / 6 2/7"	 5.7 cm / 2 1/4"	 EABW16D208	 EABW16D207
 75 cl / 25.35 oz	 4		
 12 cm / 4 5/7"	 6 cm / 2 1/3"	 EABW12D208	 EABW12D207
 41.5 cl / 14 oz	 12		

HIGH BOWL

BOL HAUT - SCHÄLCHEH HOCH - PLATILLO ALTO - COPPETTA ALTA



 10 cm / 4"	 8 cm / 3 1/7"	 EAHB10D208	 EAHB10D207
 40 cl / 13 1/2 oz	 12		

COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



SPRING

SUMMER

 7 cm / 2 3/4"	 8.8 cm / 3 1/2"	 EACU20D208  EACU20D207
 20 cl / 6 3/4 oz	 12	

SAUCER FOR COFFEE CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À CAFÉ - UNTERE FÜR KAFFEETASSE - PLATILLO PARA TAZA A CAFÉ - PIATTINO PER TAZZA DA CAFFÈ



SPRING

SUMMER

 16.3 cm / 6 3/7"	 2 cm / 4/5"	 EASA16D208  EASA16D207
 12		

 EACU23** / EACU23M** / EACU20** / EACU20M**

ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



SPRING

SUMMER

 5.8 cm / 2 2/7"	 6.9 cm / 2 5/7"	 EACU09D208  EACU09D207
 9 cl / 3 oz	 12	

SAUCER FOR ESPRESSO CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À EXPRESSO - UNTERE FÜR ESPRESSOTASSE - PLATILLO PARA TAZA A EXPRESO - PIATTINO PER TAZZA DA ESPRESSO



SPRING

SUMMER

 13 cm / 5 1/8"	 2 cm / 4/5"	 EASA13D208  EASA13D207
 12		

 EACU09** / EACU09M**



EACU20D208
EASA16RT



EACU20D207
EASA16RT



EACU20RT
EASA16D208



EACU09D208
EASA13HO



EACU09D207
EASA13CA



EACU09CA
EASA13D207



EASE SPRING & SUMMER



MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



SPRING



SUMMER

 8 cm / 3 1/7"	 10.1 cm / 4"	 EAMG30D208	 EAMG30D207
 30 cl / 10 1/7 oz	 12		





05

SPOT SERIES

UNIQUE PLATES



HAND DECORATION PROCESS
(see page 9)



Organic flat plate



Organic deep plate



Organic bowl



Flat coupe plate



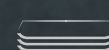
Pizza plate



Deep coupe plate



Oval platter



Rectangular flat plate



Rectangular plate



Bowl



Cup without handle



Mug without handle



Stackable mug without handle



Bouillon cup



Coffee cup



Espresso cup



Mug



Stackable mug



Coffee pot & lid



Teapot & lid



Creamer



Salt & Pepper shaker





EN - Enjoy mouth-watering creations
 FR - La meilleure façon de saliver
 DE - Lust auf Genuss
 ES - La mejor manera de disfrutar
 con el gusto y la vista
 IT - Il modo migliore di "sbavare"





EN - Your coffee break never looked this trendy!
FR - Votre pause café n'a jamais été aussi tendance !
DE - Kaffeepause in trendigem Design
ES - ¡El descanso para el café nunca ha estado tan de moda!
IT - La pausa caffè non è mai stata così trendy!











ORGANIC FLAT PLATE

ASSIETTE PLATE ORGANIQUE - TELLER FLACH ORGANISCH - PLATO LLANO ORGÁNICO - PIATTO PIANO ORGANICO



GARNET
↔ 32.6 cm



EMERALD
↔ 31.4 cm



PERIDOT
↔ 27.9 cm



JADE
↔ 24 cm

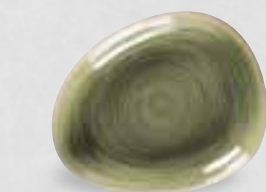


SAPPHIRE
↔ 21.9 cm

↔ 32.6 cm / 12 5/6"	↑ 25 cm / 9 5/6"	SEMFLFP32	SPTFLFP32	SGRFLFP32
⌒ 2.4 cm / 1"	📦 6	SJDFLFP32	SSRFLFP32	
↔ 31.4 cm / 12 1/3"	↑ 26.6 cm / 10 1/2"	SEMFLFP31	SPTFLFP31	SGRFLFP31
⌒ 1.9 cm / 3/4"	📦 6	SJDFLFP31	SSRFLFP31	
↔ 27.9 cm / 11"	↑ 22.4 cm / 8 5/6"	SEMFLFP28	SPTFLFP28	SGRFLFP28
⌒ 2.1 cm / 5/6"	📦 12	SJDFLFP28	SSRFLFP28	
↔ 24 cm / 9 4/9"	↑ 19.4 cm / 7 2/3"	SEMFLFP24	SPTFLFP24	SGRFLFP24
⌒ 2 cm / 4/5"	📦 12	SJDFLFP24	SSRFLFP24	
↔ 21.9 cm / 8 5/8"	↑ 16.5 cm / 6 1/2"	SEMFLFP22	SPTFLFP22	SGRFLFP22
⌒ 1.8 cm / 5/7"	📦 12	SJDFLFP22	SSRFLFP22	

ORGANIC DEEP PLATE

ASSIETTE CREUSE ORGANIQUE - TELLER TIEF ORGANISCH - PLATO HONDO ORGÁNICO - PIATTO FONDO ORGANICO



EMERALD
↔ 27.8 cm



PERIDOT
↔ 23.8 cm



GARNET
↔ 27.8 cm



JADE
↔ 23.8 cm



SAPPHIRE
↔ 23.8 cm

↔ 27.8 cm / 11"	↑ 22.7 cm / 9"	SEMFLDP28	SPTFLDP28	SGRFLDP28
⌒ 5 cm / 2"	💧 98 cl / 33 1/7 oz	SJDFLDP28	SSRFLDP28	
📦 12				
↔ 23.8 cm / 9 3/8"	↑ 19.6 cm / 7 5/7"	SEMFLDP24	SPTFLDP24	SGRFLDP24
⌒ 4.4 cm / 1 3/4"	💧 63 cl / 21 1/3 oz	SJDFLDP24	SSRFLDP24	
📦 12				

ORGANIC BOWL

BOL ORGANIQUE - SCHALE ORGANISCH - BOL ORGÁNICO - COPPETTA ORGANICA



PERIDOT



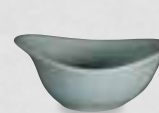
EMERALD



GARNET



JADE



SAPPHIRE

↔ 18.5 cm / 7 2/7"	↑ 14.5 cm / 5 5/7"	SEMFLDB52	SPTFLDB52	SGRFLDB52
⌒ 8 cm / 3 1/7"	💧 52 cl / 17 4/7 oz	SJDFLDB52	SSRFLDB52	
📦 12				
↔ 16 cm / 6 2/7"	↑ 12 cm / 4 5/7"	SEMFLDB31	SPTFLDB31	SGRFLDB31
⌒ 7 cm / 2 3/4"	💧 31 cl / 10 1/2 oz	SJDFLDB31	SSRFLDB31	
📦 12				





FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE COUPE PLATE - TELLER FLACH COUP - PLATO LLANO COUPE - PIATTO PIANO SENZA FALDA



GARNET



EMERALD



PERIDOT



JADE



SAPPHIRE

30.7 cm / 12"	3.2 cm / 1 1/4"	SEMNNPR31	SPTNNPR31	SGRNNPR31
6		SJDNNPR31	SSRNNPR31	
29.3 cm / 11 1/2"	3 cm / 1 1/6"	SEMNNPR29	SPTNNPR29	SGRNNPR29
12		SJDNNPR29	SSRNNPR29	
26.7 cm / 10 1/2"	2.7 cm / 1"	SEMNNPR27	SPTNNPR27	SGRNNPR27
12		SJDNNPR27	SSRNNPR27	
24 cm / 9 4/9"	2.4 cm / 1"	SEMNNPR24	SPTNNPR24	SGRNNPR24
12		SJDNNPR24	SSRNNPR24	
20.9 cm / 8 2/9"	2.4 cm / 1"	SEMNNPR21	SPTNNPR21	SGRNNPR21
12		SJDNNPR21	SSRNNPR21	
17.9 cm / 7"	2.1 cm / 5/6"	SEMNNPR18	SPTNNPR18	SGRNNPR18
24		SJDNNPR18	SSRNNPR18	
15 cm / 6"	1.9 cm / 3/4"	SEMNNPR15	SPTNNPR15	SGRNNPR15
24		SJDNNPR15	SSRNNPR15	

PIZZA PLATE

ASSIETTE À PIZZA - PIZZATELLER - PLATO PIZZA - PIATTO PIZZA



SAPPHIRE



EMERALD



PERIDOT



GARNET



JADE

32.8 cm / 13"	2.1 cm / 5/6"	SEMBAPP33	SPTBAPP33	SGRBAPP33
6		SJDAPP33	SSRBAPP33	

DEEP COUPE PLATE

ASSIETTE CREUSE COUPE - TELLER TIEF COUP - PLATO HONDO COUPE - PIATTO FONDO SENZA FALDA



30 cm / 28 cm



26 cm / 23 cm

EMERALD



PERIDOT



GARNET



JADE



SAPPHIRE

29.8 cm / 11 3/4"	5.2 cm / 2"	SEMNND30	SPTNND30	SGRNND30
180 cl / 60 6/7 oz	6	SJDNND30	SSRNND30	
27.8 cm / 11"	4.7 cm / 1 6/7"	SEMNNDP28	SPTNNDP28	SGRNNDP28
138 cl / 46 2/3 oz	12	SJDNNDP28	SSRNNDP28	
25.9 cm / 10 1/5"	4.7 cm / 1 6/7"	SEMBUBC26	SPTBUBC26	SGRBUBC26
120 cl / 40 4/7 oz	12	SJDUBC26	SSRBUBC26	
22.2 cm / 8 3/4"	4 cm / 1 4/7"	SEMNNDP23	SPTNNDP23	SGRNNDP23
70 cl / 23 2/3 oz	12	SJDNNDP23	SSRNNDP23	

OVAL PLATTER

PLAT OVALE - PLATTE OVAL - FUENTE OVAL - PIATTO OVALE



PERIDOT



EMERALD



GARNET



JADE

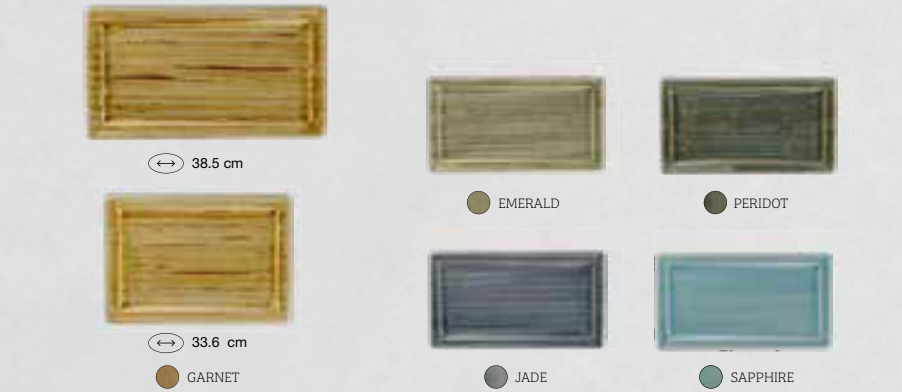
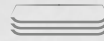


SAPPHIRE

36 cm / 14 1/6"	27 cm / 10 5/8"	SEMNNOP36	SPTNNOP36	SGRNNOP36
3.5 cm / 1 3/8"	6	SJDNNOP36	SSRNNOP36	
32 cm / 12 3/5"	23 cm / 9"	SEMNNOP32	SPTNNOP32	SGRNNOP32
3.2 cm / 1 1/4"	6	SJDNNOP32	SSRNNOP32	
26 cm / 10 1/4"	19 cm / 7 1/2"	SEMNNOP26	SPTNNOP26	SGRNNOP26
3 cm / 1 1/6"	12	SJDNNOP26	SSRNNOP26	
21 cm / 8 1/4"	15 cm / 6"	SEMNNOP21	SPTNNOP21	SGRNNOP21
2.5 cm / 1"	12	SJDNNOP21	SSRNNOP21	

RECTANGULAR FLAT PLATE

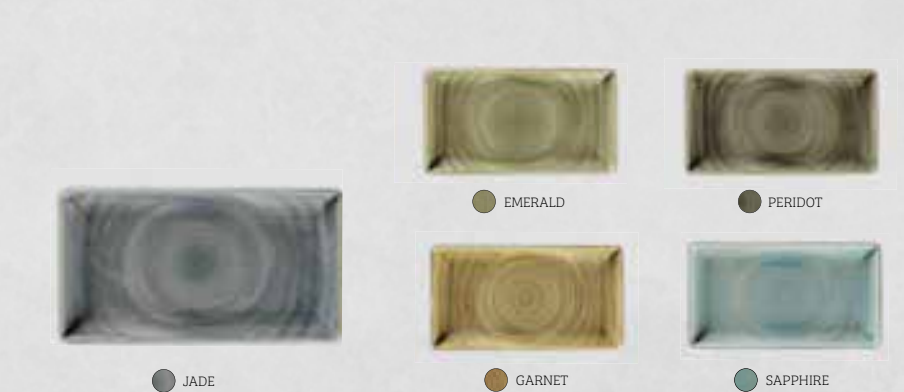
ASSIETTE PLATE RECTANGULAIRE - TELLER FLACH RECHTECKIG - PLATO LLANO RECTANGULAR - PIATTO PIANO RETTANGOLARE



38.5 cm / 15 1/6"	21 cm / 8 1/4"	SEMCLRP38	SPTCLRP38	SGRCLRP38
2.4 cm / 1"	6	SJDCLRP38	SSRCLRP38	
33.6 cm / 13 2/9"	23.2 cm / 9 1/7"	SEMCLRP33	SPTCLRP33	SGRCLRP33
2.6 cm / 1"	6	SJDCLRP33	SSRCLRP33	

RECTANGULAR PLATE

ASSIETTE RECTANGULAIRE - TELLER RECHTECKIG - PLATO RECTANGULAR - PIATTO RETTANGOLARE



33.8 cm / 13 1/3"	18.3 cm / 7 1/5"	SEMEDRG33	SPTEDRG33	SGREDRG33
2.4 cm / 1"	6	SJDEDRG33	SSREDRG33	

BOWL

BOL - SCHALE - BOL - COPPETTA



16 cm / 6 2/7"	6.5 cm / 2 5/9"	SEMNNRB16	SPTNNRB16	SGRNNRB16
58 cl / 19 3/5 oz	12	SJDNNRB16	SSRNNRB16	
12 cm / 4 5/7"	5.5 cm / 2 1/6"	SEMNNBW12	SPTNNBW12	SGRNNBW12
27 cl / 9 1/8 oz	12	SJDNNBW12	SSRNNBW12	
10.5 cm / 4 1/7"	4.5 cm / 1 7/9"	SEMNNBW10	SPTNNBW10	SGRNNBW10
16 cl / 5 2/5 oz	12	SJDNNBW10	SSRNNBW10	

CUP WITHOUT HANDLE

TASSE SANS ANSE - TASSE OHNE HENKEL - TAZA SIN ASA - TAZZA SENZA MANICI



11.5 cm / 4 1/2"	7.5 cm / 3"	SEM116C45M	SPT116C45M	SGR116C45M
45 cl / 15 2/9 oz	12	SJD116C45M	SSR116C45M	
11 cm / 4 1/3"	6.5 cm / 2 5/9"	SEM116C37M	SPT116C37M	SGR116C37M
37 cl / 12 1/2 oz	12	SJD116C37M	SSR116C37M	
6.5 cm / 2 5/9"	5.3 cm / 2"	SEM116C08M	SPT116C08M	SGR116C08M
8 cl / 2 5/7 oz	12	SJD116C08M	SSR116C08M	



MUG WITHOUT HANDLE

MUG SANS ANSE - BECHER OHNE HENKEL - MUG SIN ASA - MUG SENZA MANICI



EMERALD



PERIDOT



GARNET



JADE



SAPPHIRE

8.5 cm / 3 1/3"	11.5 cm / 4 1/2"	SEMBAFM36M	SPTBAFM36M	SGRBAFM36M
36 cl / 12 1/6 oz	12	SJDBAFM36M	SSRBAFM36M	
7.5 cm / 3"	10.7 cm / 4 1/5"	SEMBAFM30M	SPTBAFM30M	SGRBAFM30M
30 cl / 10 1/7 oz	6	SJDBAFM30M	SSRBAFM30M	
7.5 cm / 3"	10.5 cm / 4 1/7"	SEMBAFM26M	SPTBAFM26M	SGRBAFM26M
26 cl / 8 4/5 oz	6	SJDBAFM26M	SSRBAFM26M	

STACKABLE MUG WITHOUT HANDLE

MUG EMPILABLE SANS ANSE - BECHER STAPELBAR OHNE HENKEL - MUG APILABLE SIN ASA - MUG IMPILABILE SENZA MANICI



GARNET



EMERALD



PERIDOT



JADE



SAPPHIRE

8 cm / 3 1/7"	9.5 cm / 3 3/4"	SEMBASM30M	SPTBASM30M	SGRBASM30M
30 cl / 10 1/7 oz	12	SJDBASM30M	SSRBASM30M	

BOUILLON CUP

TASSE À BOUILLON - SUPPENTASSE - BOL CONSOMÉ - SCODELLA PER ZUPPA



SAPPHIRE



EMERALD



PERIDOT



GARNET



JADE

10.5 cm / 4 1/7"	6.5 cm / 2 5/9"	SEM116CS28	SPT116CS28	SGR116CS28
28 cl / 9 1/2 oz	12	SJD116CS28	SSR116CS28	



SJD116CS28
SJDCLSA02

COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



GARNET



EMERALD



PERIDOT



JADE



SAPPHIRE

10.5 cm / 4 1/7"	6.5 cm / 2 5/9"	SEM116CU28	SPT116CU28	SGR116CU28
28 cl / 9 1/2 oz	12	SJD116CU28	SSR116CU28	
9 cm / 3 1/2"	6.1 cm / 2 2/5"	SEM116CU23	SPT116CU23	SGR116CU23
23 cl / 7 7/9 oz	12	SJD116CU23	SSR116CU23	
8 cm / 3 1/7"	5.6 cm / 2 1/5"	SEM116CU15	SPT116CU15	SGR116CU15
15 cl / 5 oz	12	SJD116CU15	SSR116CU15	



SEM116CU28
SEMCLSA02



SSR116CU23
SSRCLSA01

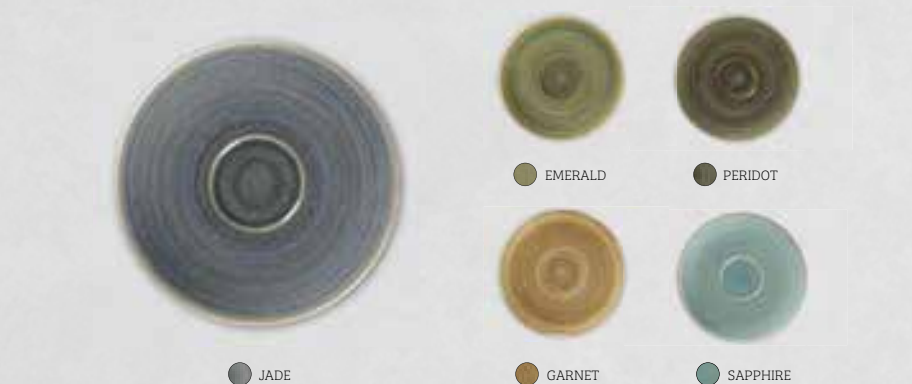


SGR116CU15
SGRCLSA15



SAUCER FOR COFFEE CUP

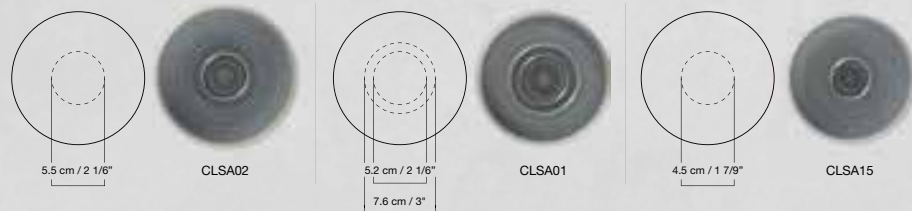
SOUCOUPE POUR TASSE À CAFÉ - UNTERE FÜR KAFFEETASSE - PLATILLO PARA TAZA A CAFÉ - PIATTINO PER TAZZA DA CAFFÈ



 17 cm / 6 2/3"	 12	 SEMCLSA02*	 SPTCLSA02*	 SGRCLSA02*
		 SJDCLSA02*	 SSRCLSA02*	
 15.5 cm / 6 1/9"	 12	 SEMCLSA01*	 SPTCLSA01*	 SGRCLSA01*
		 SJDCLSA01*	 SSRCLSA01*	
 15 cm / 6"	 12	 SEMCLSA15**	 SPTCLSA15**	 SGRCLSA15**
		 SJDCLSA15**	 SSRCLSA15**	

*  S**116CS28 / S**116CU28 / S**116CU23 / S**116C45M / S**116C37M / S**BAFMG30 / S**BAFM30M / S**BAFMG26 / S**BAFM26M / S**BASM30 / S**BASM30M

**  S**116CU15



ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



 6.5 cm / 2 5/8"	 5.3 cm / 2"	 SEM116CU08	 SPT116CU08	 SGR116CU08
 8 cl / 2 5/7 oz	 12	 SJD116CU08	 SSR116CU08	



SAUCER FOR ESPRESSO CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À EXPRESSO - UNTERE FÜR ESPRESSOTASSE - PLATILLO PARA TAZA A EXPRESO - PIATTINO PER TAZZA DA ESPRESSO



 12.5 cm / 5"	 12	 SEMCLSA13	 SPTCLSA13	 SGRCLSA13
		 SJDCLSA13	 SSRCLSA13	

 S**116CU08 / S**116C08M

MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



 8.5 cm / 3 1/3"	 11.5 cm / 4 1/2"	 SEMBAFMG36	 SPTBAFMG36	 SGRBAFMG36
 36 cl / 12 1/6 oz	 12	 SJDBAFMG36	 SSRBAFMG36	
 7.5 cm / 3"	 10.7 cm / 4 1/5"	 SEMBAFMG30	 SPTBAFMG30	 SGRBAFMG30
 30 cl / 10 1/7 oz	 6	 SJDBAFMG30	 SSRBAFMG30	
 7.5 cm / 3"	 10.5 cm / 4 1/7"	 SEMBAFMG26	 SPTBAFMG26	 SGRBAFMG26
 26 cl / 8 4/5 oz	 6	 SJDBAFMG26	 SSRBAFMG26	





STACKABLE MUG

MUG EMPILABLE - BECHER STAPELBAR - MUG APILABLE - MUG IMPILABILE



COFFEE POT & LID

CAFETIÈRE & COUVERCLE - KAFFEEKANNE & DECKEL - CAFETERA & TAPA - CAFFETTIERA & COPERCHIO



EMERALD



PERIDOT



GARNET



JADE



SAPPHIRE

 8 cm / 3 1/7"	 9.5 cm / 3 3/4"	 SEMBASM30	 SPTBASM30	 SGRBASM30
 30 cl / 10 1/7 oz	 12	 SJDBASM30	 SSRBASM30	



GARNET



EMERALD



PERIDOT



JADE



SAPPHIRE

 8.8 cm / 3 1/2"	 13.6 cm / 5 1/3"	 SEMCLCP35	 SPTCLCP35	 SGRCLCP35
 35 cl / 11 5/6 oz	 4	 SJDCCLCP35	 SSRCLCP35	



TEAPOT & LID

THÉIÈRE & COUVERCLE - TEEKANNE & DECKEL - TETERA & TAPA - TEIERA & COPERCHIO



11.2 cm / 4 2/5"	10.8 cm / 4 1/4"	SEMCLTP40	SPTCLTP40	SGRCLTP40
40 cl / 13 1/2 oz	4	SJDCLTP40	SSRCLTP40	

CREAMER

CRÉMIER - MILCHKÄNNCHEN - LECHERA - BRICCO DA LATTE



7 cm / 2 3/4"	8.7 cm / 3 3/7"	SEMFDCR15M	SPTFDCR15M	SGRFDCR15M
15 cl / 5 oz	6	SJD FDCR15M	SSRFDCR15M	
5.9 cm / 2 1/3"	7.2 cm / 2 5/6"	SEMOPCR09M	SPTOPCR09M	SGROPCR09M
9 cl / 3 oz	12	SJDOPCR09M	SSROPCR09M	

SALT SHAKER

SALIÈRE - SALZSTREUER - SALERO - SALIERA



5.4 cm / 2 1/8"	7.6 cm / 3"	SEMCLSS01	SPTCLSS01	SGRCLSS01
6		SJDCLSS01	SSRCLSS01	

PEPPER SHAKER

POIVRIER - PFEFFERSTREUER - PIMENTERO - PEPIERA



5.4 cm / 2 1/8"	7.6 cm / 3"	SEMCLPS01	SPTCLPS01	SGRCLPS01
6		SJDCLPS01	SSRCLPS01	

5 YEARS
ANTI-CHIP
GUARANTEE



PRODUCT CARE & GUARANTEE



EN

HAND DECORATION PROCESS

RAKSTONE articles are individually hand decorated by our experienced operators. The specific feature of these designs is that no two pieces are the same. Sets of products with different shades and colour intensities give the collection its handmade character and colour variations shall not be considered as manufacturing defects.

STACKING

To preserve the glaze of the items, always stack vertically and do not slide one piece onto another.

IN THE DISHWASHER

- Follow recommendations of your cleaning product supplier regarding the amount of detergent to use and the use of cleaning products.
- Make sure the dishwashing machine is well-serviced as 80% of the problems are due to low quality maintenance of the dishwashing machine.
- Always rinse the porcelain after use and before you load it into the dishwasher.
- Make sure to wash glass, chinaware, cutlery and cooking equipment (pots and pans) in separate cycles.
- If metal marks appear, clean the surface with Porcelain Cleanser. Check the quality of your cutlery and also clean on a regular basis all working surfaces in stainless steel with a water & vinegar mix. This process will eliminate all metal particles that might be at risk to be transferred on the porcelain.

CHIPPING

- Chipping is usually the result of rough handling during the washing process or storage.
- Clean any food remaining on the dinnerware by using a specific utensil; do not hit the dirty plate against the garbage bin.
- **RAK** hotel grade porcelain is microwave and salamander safe.

EDGE CHIPPING GUARANTEE

RAK Porcelain and its distribution networks offer you a limited guarantee covering chipping for the **RAKSTONE** collection. We will replace any of those items that have rim chips, on the condition that the complaint is addressed to the distributor within 5 years from the date of purchase. This limited guarantee is only valid for the regular use of the products. The guarantee does not cover breakage or damage arising from misuse or non-ordinary use of our products. **Contact your dealer for details about the conditions.**

FR

PROCÉDÉ DE DÉCORATION À LA MAIN

Les articles **RAKSTONE** sont décorés un à un à la main par nos opérateurs expérimentés. La particularité de ces décors réside dans le principe qu'aucune pièce n'est semblable à une autre. Les ensembles composés de produits aux nuances et intensités différentes donnent tout le caractère artisanal à la collection et ne doivent pas être considérées comme des défauts de fabrication.

EMPILEMENT

Pour préserver l'émail protégeant le produit, toujours poser verticalement et non pas faire glisser.

LAVE-VAISSELLE

- Suivre les recommandations de votre fournisseur de produits détergents en ce qui concerne le dosage et leur utilisation.
- Assurer la maintenance professionnelle du lave-vaisselle.
- Toujours rincer au préalable les assiettes après utilisation et avant de charger le lave-vaisselle.
- Toujours utiliser des cycles différents pour laver verres, porcelaine, couverts ou équipements de cuisine (casseroles et poêles).
- Si des traces métalliques apparaissent, nettoyer l'article en porcelaine avec du détergent liquide, revoir éventuellement la qualité des couverts, et nettoyer régulièrement les surfaces de travail inoxydables p.ex. à l'eau vinaigrée. Ce processus servira à éliminer les particules métalliques qui risquent de se déposer sur la porcelaine.

ÉBRÉCHURE

- Les ébréchures sont souvent le résultat de manipulations inadéquates durant le processus de lavage ou de rangement.
- Ne pas taper l'assiette contre le bord de la poubelle, il est recommandé d'utiliser un outil ou l'eau pour dégager le surplus de nourriture.
- La porcelaine professionnelle de **RAK** passe au four micro-ondes et sous la salamandre.

GARANTIE CONTRE LES ÉBRÉCHURES

RAK Porcelaine et ses réseaux de distribution ont le plaisir de certifier la garantie contre les ébréchures sur la collection **RAKSTONE**. Tout article ébréché sera remplacé, à condition que la réclamation soit adressée au distributeur dans les cinq ans après l'achat du produit. Cette garantie n'est valable que si les produits ont été utilisés pour un usage normal. La garantie ne couvre pas la casse ni les dommages provenant d'une utilisation non adéquate ou contraire aux usages professionnels. **Voir conditions auprès de votre distributeur.**

HANDBEMALUNGSPROZESS

RAKSTONE-Artikel werden von unseren erfahrenen Mitarbeitern einzeln und von Hand bemalt. Dadurch wird jedes einzelne Stück zum Unikat. Diese individuelle Handwerkskunst kommt auch darin zum Ausdruck, dass die Sets unterschiedliche Nuancierungen und Farbtintensitäten aufweisen können, welche folglich keinesfalls als Herstellungsfehler zu betrachten sind.

STAPELN

Um die Glasur des Produkts zu schützen, ist es angebracht, Geschirrtteile aufeinander zu stapeln und nicht horizontal ineinander gleiten zu lassen.

GESCHIRRSPÜLMASCHINE

- Befolgen Sie die Empfehlungen Ihres Herstellers für Spülmittel, insbesondere in puncto Dosierung.
- Die Geschirrspülmaschine ist regelmäßig zu warten, 80% der aufgetretenen Probleme sind auf eine unzureichende Wartung der Maschinenteile zurückzuführen.
- Grobe Essensreste müssen mit kaltem Wasser von den Tellern entfernt werden, bevor die Spülmaschine beladen wird.
- Beachten Sie, dass stets getrennte Spülgänge für Gläser, Porzellan, Besteck und Küchengeräte (Töpfe und Pfannen) gewählt werden.
- Wenn dunkle Spuren auf der Glasur auftreten, reinigen Sie den Artikel mit einem weichen Tuch und flüssigem Scheuermittel (Porzellanreiniger). Prüfen Sie ggf. die Qualität Ihrer Bestecke. Reinigen Sie regelmäßig mit einer Wasser-Essig Lösung alle Arbeitsflächen aus Edelstahl in Ihrer Küche. Dieser Vorgang eliminiert Metallpartikel die sich am Porzellan absetzen können.

KANTENABSPLITTERUNG

- Kantenabsplitterungen sind zumeist das Ergebnis eines nicht-fachgerechten Umgangs während des Spülvorgangs oder beim Einräumen/Transport des Geschirrs.
- Schlagen Sie den Teller nicht gegen den Rand des Mülleimers, benutzen Sie eine Gabel oder laufendes Wasser um die Reste vom Teller zu spülen.
- Unser Porzellan ist, dank einer verstärkten Scherbenhärte für den Mikrowellenherd und den Salamander geeignet.

GARANTIE GEGEN KANTENABSPLITTERUNG

RAK Porzellan und das Händlernetzwerk bieten Ihnen eine begrenzte Garantie auf die Kollektion **RASKTONE**. Wenn die Teile mit Kantenbruch innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum an den Händler zurückgegeben werden, erfolgt eine kostenlose Ersatzlieferung. Diese Garantie gilt nur für den alltäglichen Gebrauch der Produkte. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Brüche oder Schäden, die durch Missbrauch oder nicht alltäglichen Gebrauch unserer Produkte entstehen. **Kontaktieren Sie Ihren Händler für weitere Details über die Bedingungen.**

PROCESO DE DECORACIÓN MANUAL

Nuestros experimentados fabricantes decoran manualmente los artículos **RAKSTONE** uno a uno. La particularidad de estas decoraciones radica en el principio de que no existen dos piezas iguales. Los juegos de productos con diferentes tonos e intensidades le otorgan el carácter artesanal a la colección y no deben considerarse defectos de fabricación.

APILAMIENTOTO

Para preservar el esmalte vidriado de los productos, apilar siempre verticalmente y no deslizar en horizontal.

LAVAVAJILLAS

- Seguir las recomendaciones de uso de su proveedor de productos detergentes en lo relativo a su dosificación y manejo.
- Realizar siempre el debido mantenimiento del lavavajillas, ya que el 80 % de los problemas surgidos provienen de un mantenimiento incorrecto.
- Enjuagar siempre los platos después de su uso y antes de introducirlos en el lavavajillas.
- Utilizar siempre ciclos diferentes para lavar vidrio, porcelana, cubiertos o baterías de cocina.
- Si aparecen marcas de metal en su porcelana primero limpie la superficie con un limpiador de porcelanas. Compruebe la calidad de sus cubiertos y lave a menudo las superficies trabajo, especialmente aquellas donde se usen éstos, con una mezcla de agua y vinagre. Este proceso eliminará todas las partículas de metal que pudieran ser transferidas a las piezas de porcelana. Las marcas de metal también pueden deberse al apilamiento, cuando hay bajo un plato polvo metálico de acero inoxidable y éste se deposita sobre la parte superior de la siguiente pieza de vajilla.

DESPORTILLADURAS

- El desportillado es a menudo el resultado de una manipulación muy brusca durante el proceso de lavado o colocación.
- No sacudir el plato contra el borde del cubo de la basura, utilizar mejor un tenedor, o un utensilio de cocina específico para tirar las sobras.
- Nuestra porcelana profesional **RAK** es compatible con el microondas y el lavavajillas, y presenta una gran resistencia a las desportilladuras.

GARANTÍA CONTRA DESPORTILLAMIENTOS

RAK Porcelain y su red de distribuidores le ofrecen una garantía limitada que cubre los posibles desportillamientos de **RAKSTONE**. Nos comprometemos a reemplazar cualquiera de los artículos que tengan roturas por desportillamiento en las alas, con la condición de que la reclamación sea dirigida al distribuidor durante un periodo máximo de 5 años desde la fecha de compra. Se entiende que esta garantía tendrá todos los efectos siempre y cuando el uso que se le da a los productos sea el normal para el cual han sido diseñados. Esta garantía NO cubre los daños ocasionados a nuestros productos debido al uso indebido o usos para los cuales no se han concebido. **Contacte a su distribuidor para más detalles sobre las condiciones.**

PROCESSO DI DECORAZIONE A MANO

Gli articoli **RAKSTONE** sono decorati a mano, uno a uno, dai nostri esperti operatori. La particolarità di queste decorazioni è che non ne esistono due uguali. Le differenze di tonalità e intensità di colore dei prodotti contenuti nei set conferiscono alla collezione un carattere di artigianato e non devono essere considerate difetti di fabbricazione.

IMPILAMENTO

Per preservare lo smalto che protegge i prodotti, posateli sempre verticalmente ed evitate che scivolino.

LAVASTOVIGLIE

- Seguite le raccomandazioni del vostro fornitore di detergenti per quanto concerne il dosaggio e l'impiego di questi ultimi.
- Assicurate una manutenzione professionale della lavastoviglie.
- Risciacquate sempre i piatti dopo l'utilizzo e prima di caricare la lavastoviglie.
- Utilizzate cicli diversi per lavare vetro, porcellana, posate e altri utensili da cucina (pentole e padelle).
- In presenza di tracce metalliche, lavate porcellana con un detergente liquido, esaminate eventualmente la qualità delle posate e pulite regolarmente le superfici di lavoro inossidabili ad es. con acqua e aceto. Questa procedura serve a eliminare le particelle metalliche che possono depositarsi sulla porcellana.

SCHEGGIATURA

- Le scheggiature sono spesso il risultato di manipolazioni non adeguate durante i processi di lavaggio o di sistemazione.
- Evitate di sbattere il piatto contro il bordo della pattumiera: per gettare gli avanzi di cibo, è consigliabile aiutarsi con uno strumento o con dell'acqua.
- La porcellana professionale **RAK** può essere messa nel forno a microonde.

GARANZIA CONTRO LE SCHEGGIATURE

RAK Porcelain e la sua rete di distribuzione vi offre una garanzia che copre le scheggiature sui prodotti **RASKTONE**. Verranno rimpiazzati gli articoli che riportano scheggiature sul bordo a condizione che il reclamo venga riportato al distributore entro 5 anni dalla data dell'acquisto. La presente garanzia limitata è valida solamente per il regolare utilizzo dei prodotti. La garanzia non copre rotture o danni che provengono sui ai prodotti per uso improprio o non ordinario. **Per ottenere maggiori informazioni delle condizioni in merito, siete pregati di contattare il vostro rivenditore.**



MAKE SURE
IT'S RAK



SPECIAL THANKS TO

JEAN-MICHEL CARRETTE - AUX TERRASSES / TOURNUS / FRANCE
HENDRIK HAUSMANN - HOLSTEINS MÜHLE / NÜMBRECHT / GERMANY

FOR THEIR COLLABORATION

PHOTO CREDITS:

MATTHIEU CELLARD / LYON / FRANCE
JOACHIM STRETZ - FUENF6 PHOTOGRAPHIE / NÜMBRECHT / GERMANY

CONCEPT AND GRAPHIC DESIGN BY LOLA.LU & RAK PORCELAIN MARKETING

RAK Porcelain LLC
P.O. Box - 30113 - Ras Al Khaimah
United Arab Emirates
T +971 7 223 8905
F +971 7 223 8311
rakporcelain@rakporcelain.com

RAK Porcelain Europe S.A.
440, Z.A.E. Wolser F
L-3290 Bettembourg - Luxembourg
T (+352) 26 36 06 65
F (+352) 26 36 04 65
info@rakporcelaineurope.com

RAK Porcelain USA Inc
330 Crown Court
Oakdale, PA 15071
USA
T +1 (866)-552-6980
info@rakporcelainusa.com

Follow us!



www.rakporcelain.com

